



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

| | |
|---------------------------|-------------|
| ▼ Kapusta hlávková..... | 8,10 Kč/ks |
| ▼ Kedlubny..... | 5,30 Kč/ks |
| ▼ Květák..... | 12,80 Kč/ks |
| ▲ Okurky salátové..... | 19,50 Kč/kg |
| ▶ Salát hlávkový..... | 5,80 Kč/ks |
| ▶ Zelí bílé konzumní..... | 6,30 Kč/kg |

Obsah:

| | |
|-------------------------------------|---|
| Komoditní zpravodajství..... | 1 |
| Ceny zemědělských výrobců..... | 2 |
| Obchodní ceny..... | 3 |
| Spotřebitelské ceny..... | 5 |
| Zahraniční obchod..... | 5 |
| Informace ze zahraničních trhů..... | 6 |
| Aktuality..... | 8 |

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 27. týdnu 2010 se snížila **cena zemědělských výrobců (CZV)** hlávkové kapusty o 0,80 Kč/ks (tj. o 9,0 %) na 8,10 Kč/ks. Mírně poklesla průměrná CZV kedluben, a to o 0,10 Kč/ks na 5,30 Kč/ks, tj. o 1,9 %. O 0,30 Kč/ks klesla průměrná CZV květáku na 12,80 Kč/ks, tj. o 2,3 %. Oproti 25. týdnu stoupla CZV salátových okurek o 1,- Kč/kg (tj. o 5,4 %) na 19,50 Kč/kg. V tomto týdnu se stabilizovaly průměrné CZV hlávkového salátu na 5,80 Kč/ks a bílého konzumního zelí na 6,30 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 27. týdnu 2010 v porovnání s 25. týdnem vzrostla průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** celeru bez natě z dovozu o 7,70 Kč/kg (tj. o 25,0 %) na 38,40 Kč/kg. Jeho **obchodní odbytová cena (OC)** vyskočila o 6,20 Kč/kg (tj. o 16,3 %) na 44,10 Kč/kg. Vyskočila také průměrná OC importované červené řepy, a to o 4,50 Kč/kg (tj. o 40,1 %) na 15,80 Kč/kg. Nárůst průměrné NC dále zaznamenala červená paprika z dovozu, a to o 17,10 Kč/kg (tj. o 45,3 %) na 54,80 Kč/kg, její OC stoupla o 15,30 Kč/kg na 63,60 Kč/kg, tj. o 31,6 %. Naopak klesla průměrná NC zelené papriky z dovozu o 10,40 Kč/kg (tj. o 29,7 %) na 24,50 Kč/kg, OC se snížila o 12,- Kč/kg na 30,10 Kč/kg, tj. o 28,4 %. Průměrná OC žluté papriky vzrostla o 14,80 Kč/kg (tj. o 31,3 %) na 62,- Kč/kg. V tomto týdnu klesla průměrná OC petrželové kadeřavé natě z dovozu, a to o 16,40 Kč/kg (tj. o 20,5 %) na 63,60 Kč/kg. Naproti tomu prudce vzrostla průměrná NC rajčat z dovozu o 13,10 Kč/kg (tj. o 63,3 %) na 33,70

Kč/kg, jejich OC stoupla o 14,60 Kč/kg na 40,- Kč/kg, tj. o 57,3 %. Ve 27. týdnu stoupla průměrná OC rajčat Cherry (250 g), a to o 3,50 Kč/ks (tj. o 22,1 %) na 19,50 Kč/ks.

Zahraniční obchod

V období od 1. 5. do 31. 5. 2010 výrazně vzrostl **dovoz** rajčat do České republiky, a to o 35,8 % na 10 134,2 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 23,96 Kč/kg. Nejvíce jich pocházelo ze Španělska – 3 398,3 t (tj. 33,5 %) za 20,28 Kč/kg a z Holandska 2 832,0 t (tj. 27,9 %) za 24,57 Kč/kg. Import okurek poklesl o 18,8 % na 6 587,4 t za 14,25 Kč/kg. 35,2 % bylo dovezeno ze Španělska (tj. 2 321,8 t za 13,06 Kč/kg) a 17,0 % z Holandska (tj. 1 119,9 t za 14,08 Kč/kg). Dovoz cibule stoupl o 13,7 % na 6 634,0 t za 11,- Kč/kg. 65,0 % pocházelo z Holandska – 4 310,0 t za 10,83 Kč/kg. Oproti dubnu mírně poklesl dovoz mrkve, a to o 5,2 %, tj. na 4 546,6 t za 8,94 Kč/kg. Nejvíce (tj. 40,7 %) jí pocházelo z Holandska – 1 850,3 t za 7,56 Kč/kg. Import paprik se zvýšil o 10,2 % na 3 600,8 t za 34,48 Kč/kg. Z Holandska pocházelo 1 365,5 t (tj. 37,9 %) za 43,97 Kč/kg. V květnu stoupl dovoz bílého a červeného zelí, a to o 7,7 % na 2 877,7 t za 7,82 Kč/kg. 1 256,9 t (tj. 43,7 %) bylo dovezeno z Holandska za 7,18 Kč/kg.

V květnu byl zaznamenán prudký nárůst **vývozu** rajčat, a to o 65,3 % na 1 612,9 t za 26,20 Kč/kg. 99,7 % směřovalo na Slovensko – 1 608,7 t za 26,19 Kč/kg. Export cibule se zvýšil o 33,9 % na 1 004,5 t za 15,58 Kč/kg. 88,0 % bylo vyvezeno na Slovensko (tj. 884,4 t za 15,74 Kč/kg).



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 27. týden 2010

Kč/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Ceny zemědělských výrobců | | | Změna průměrné CZV proti 25. týdnu 2010 | |
|------------------------|-----|---------------------------|-------|--------|---|-------|
| | | min. | max. | průměr | v Kč | v % |
| Cibule s ořezanou natí | kg | 8,50 | 9,50 | 9,00 | . | . |
| Kapusta hlávková | kg | 8,00 | 8,50 | 8,20 | . | . |
| Kapusta hlávková | ks | 8,00 | 8,50 | 8,10 | - 0,80 | - 9,0 |
| Kedlubny | ks | 4,00 | 6,80 | 5,30 | - 0,10 | - 1,9 |
| Květák | ks | 12,00 | 14,00 | 12,80 | - 0,30 | - 2,3 |
| Mrkev a karotka | sv. | | | * | | |
| Okurky salátové | kg | 13,00 | 25,00 | 19,50 | + 1,00 | + 5,4 |
| Rajčata rychlená | kg | | | * | | |
| Ředkvičky | sv. | | | * | | |
| Salát hlávkový | ks | 5,00 | 6,50 | 5,80 | 0,00 | 0,0 |
| Zelí bílé konzumní | kg | 6,00 | 6,90 | 6,30 | 0,00 | 0,0 |
| Zelí bílé konzumní | ks | | | * | | |

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy, MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Aktuální situace v prodeji zeleniny ve 26. a 27. týdnu 2010

Ve 26. týdnu ceny kapusty a kedluben klesly, horké počasí naopak zvýšilo poptávku po plodových druzích a také jejich cena posílila.

Ve 27. týdnu se ukázalo, že prázdninové období opět „ukotvilo“ ceny. Mírně vzrostla pouze

u květáku a plodových druhů. Celkově se odhaduje, že všechna jarní příkoří počasí bez úhony přežilo méně košťálové i kořenové zeleniny. Následně dosadby a výsevy již nejsou na stejné kvalitě jako původní porosty.

Pramen : ZUČM

Porovnání průměrných CZV hlávkového salátu

Kč/kg

| Rok/týden | 19. | 20. | 21. | 22. | 23. | 24. | 25. | 26. | 27. |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2009 | 5,50 | 5,30 | 5,30 | 5,20 | 4,80 | 4,70 | 4,70 | 4,70 | 4,70 |
| 2010 | 6,30 | 6,00 | 5,60 | 5,60 | 5,50 | 5,80 | 5,80 | 5,80 | 5,80 |
| Rozdíl v % | 114,5 | 113,2 | 105,7 | 107,7 | 114,6 | 123,4 | 123,4 | 123,4 | 123,4 |

Pramen: TIS ČR SZIF



Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 27. týden 2010

Kč/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Nákupní ceny | | | | | | | |
|-----------------|-----|-------------------|-------|--------|--------|----------|-------|--------|---------|
| | | z domácí produkce | | | | z dovozu | | | |
| | | min. | max. | průměr | ±27/25 | min. | max. | průměr | ±27/25 |
| Celer bez natě | kg | | | * | | 31,50 | 41,80 | 38,40 | + 7,70 |
| Cibule světlá | kg | | | * | | 8,10 | 12,90 | 11,30 | + 0,10 |
| Česnek | kg | | | * | | 63,00 | 81,30 | 71,50 | + 1,30 |
| Červená řepa | kg | | | * | | | | * | |
| Kedlubny | ks | | | * | | | | * | |
| Květák | ks | | | * | | 12,00 | 20,80 | 17,90 | + 3,40 |
| Meloun vodní | kg | | | * | | 9,50 | 9,90 | 9,80 | 0,00 |
| Mrkev a karotka | kg | | | * | | 7,10 | 9,50 | 8,00 | + 0,10 |
| Okurky salátové | kg | | | * | | 11,70 | 19,30 | 16,80 | + 1,40 |
| Paprika bílá | kg | | | * | | 35,00 | 42,30 | 39,90 | + 0,60 |
| červená | kg | | | * | | 29,90 | 76,90 | 54,80 | + 17,10 |
| zelená | kg | | | * | | 19,00 | 28,30 | 24,50 | - 10,40 |
| oranžová | kg | | | * | | | | * | |
| Pór | kg | | | * | | | | * | |
| Rajčata | kg | | | * | | 28,90 | 36,00 | 33,70 | + 13,10 |
| Cherry (250 g) | ks | | | * | | 12,90 | 18,40 | 14,70 | . |
| Ředkvičky | sv. | | | * | | | | * | |
| Salát barevný | ks | | | * | | | | * | |
| Zelí bílé | kg | | | * | | | | * | |
| červené | kg | | | * | | 12,00 | 15,40 | 13,20 | - 0,20 |
| bílé rané | kg | | | * | | 6,00 | 9,40 | 8,30 | - 0,10 |
| kysané balené | ks | 5,80 | 11,50 | 7,80 | + 0,10 | | | * | |
| kysané volné | kg | 11,00 | 16,40 | 13,20 | + 0,80 | | | * | |
| pekingské | kg | | | * | | | | * | |
| Žampiony | kg | | | * | | | | * | |

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
 Pramen : TIS^{CR}SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 27. týden 2010

Kč/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Odbytové ceny | | | | | | | |
|-------------------------|-----|-------------------|-------|--------|--------|----------|-------|--------|---------|
| | | z domácí produkce | | | | z dovozu | | | |
| | | min. | max. | průměr | ±27/25 | min. | max. | průměr | ±27/25 |
| Brokolice | ks | | | * | | 18,90 | 21,70 | 20,30 | - 1,10 |
| Celer s natí | ks | 9,60 | 12,90 | 11,00 | - 0,30 | 10,50 | 12,90 | 11,30 | - 0,90 |
| Celer bez natě | kg | | | * | | 35,00 | 48,60 | 44,10 | + 6,20 |
| Cibule světlá | kg | | | * | | 8,90 | 15,10 | 13,30 | - 0,50 |
| s ořezanou natí | kg | 12,20 | 13,20 | 12,80 | . | | | * | |
| lahůdková | sv. | 7,30 | 9,70 | 8,70 | - 0,80 | | | * | |
| Cuketa | kg | | | * | | 28,10 | 32,00 | 29,90 | 0,00 |
| Česnek | kg | | | * | | 69,00 | 99,00 | 86,60 | - 0,20 |
| Červená řepa | kg | | | * | | 13,40 | 18,10 | 15,80 | + 4,50 |
| Kapusta hlávková | kg | | | * | | 13,30 | 16,10 | 14,70 | - 0,40 |
| Kedlubny | ks | | | * | | 7,30 | 8,30 | 7,70 | 0,00 |
| Květák | ks | | | * | | 14,00 | 24,50 | 18,80 | + 0,60 |
| Meloun vodní | kg | | | * | | 10,50 | 12,00 | 11,50 | - 0,50 |
| Mrkev a karotka | kg | | | * | | 7,90 | 10,90 | 9,50 | - 0,40 |
| Okurky salátové | kg | | | * | | 14,70 | 22,70 | 19,30 | + 0,70 |
| Paprika bílá | kg | | | * | | 42,90 | 49,10 | 47,00 | - 3,60 |
| červená | kg | | | * | | 44,00 | 90,60 | 63,60 | + 15,30 |
| zelená | kg | | | * | | 25,00 | 33,30 | 30,10 | - 12,00 |
| žlutá | kg | | | * | | 51,00 | 75,50 | 62,00 | + 14,80 |
| Petrželová nať kadeřavá | kg | | | * | | 55,10 | 71,70 | 63,60 | - 16,40 |
| Pór | kg | | | * | | 27,80 | 37,00 | 31,20 | - 4,30 |
| Rajčata | kg | | | * | | 31,00 | 49,20 | 40,00 | + 14,60 |
| Cherry (250 g) | ks | | | * | | 16,30 | 26,20 | 19,50 | + 3,50 |
| Ředkvičky | sv. | 5,80 | 7,20 | 6,50 | + 0,20 | | | * | |
| Salát barevný | ks | 15,30 | 18,10 | 16,70 | + 1,60 | | | * | |
| hlávkový | ks | | | * | | 9,10 | 12,10 | 11,10 | - 0,40 |
| Zázvor | kg | | | * | | 54,40 | 59,60 | 56,40 | - 4,10 |
| Zelí bílé | kg | | | * | | 9,60 | 12,00 | 10,70 | + 0,50 |
| červené | kg | | | * | | 14,60 | 19,50 | 16,10 | - 1,40 |
| bílé rané | kg | | | * | | 7,30 | 10,90 | 9,50 | - 0,60 |
| kysané balené | ks | 8,00 | 13,40 | 9,60 | 0,00 | | | * | |
| kysané volné | kg | 13,30 | 19,20 | 15,60 | + 0,30 | | | * | |
| pekingské | kg | | | * | | 20,30 | 25,60 | 22,80 | - 1,90 |
| Žampiony | kg | | | * | | 47,90 | 56,00 | 51,00 | - 0,30 |

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
 Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

| Druh/týden | 1. | 3. | 5. | 7. | 9. | 11. | 14. | 16. | 18. | 20. | 22. | 24. | 26. |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| Papriky | 53,02 | 56,70 | 56,24 | 67,12 | 73,39 | 80,16 | 89,12 | 93,70 | 87,10 | 70,77 | 63,10 | 59,76 | - |
| Rajská jablka | 43,36 | 39,09 | 39,22 | 44,56 | 48,78 | 55,57 | 55,25 | 54,20 | 45,35 | 39,01 | 33,57 | 33,13 | - |
| Mrkev pravá | 13,78 | 16,22 | 15,24 | 16,47 | 15,88 | 16,70 | 17,46 | 17,48 | 18,41 | 18,53 | 18,50 | 17,75 | - |

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter, - = údaj nebyl k dispozici.
 Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 31.5.2010

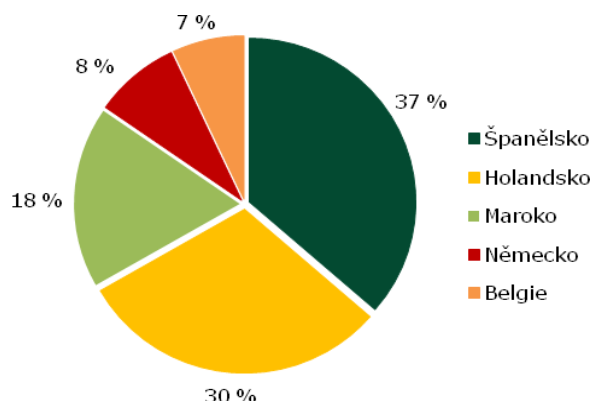
| Druh zeleniny | Dovoz | | | Vývoz | | |
|------------------------|--------------|----------------------------|--------------------------------|--------------|----------------------------|--------------------------------|
| | Množství (t) | Jednotková hodnota (Kč/kg) | Množství (t) od 1. 5. - 31. 5. | Množství (t) | Jednotková hodnota (Kč/kg) | Množství (t) od 1. 5. - 31. 5. |
| Cibule | 27 570,4 | 11,00 | 6 634,0 | 4 642,8 | 15,58 | 1 004,5 |
| Celer hlízový | 3 020,2 | 14,74 | 746,7 | 809,7 | 17,60 | 205,2 |
| Česnek | 2 502,2 | 59,72 | 466,3 | 251,4 | 79,69 | 52,3 |
| Kedlubny | 11 602,3 | 15,37 | 2 504,0 | 1 610,6 | 19,50 | 288,1 |
| Květák | 9 412,9 | 16,13 | 2 067,5 | 1 468,8 | 21,78 | 361,2 |
| Mrkev, vodnice a tuřín | 23 009,2 | 8,94 | 4 546,6 | 4 066,5 | 11,71 | 698,4 |
| Okurky | 27 692,7 | 14,25 | 6 587,4 | 2 889,3 | 18,37 | 846,7 |
| Papriky | 16 912,7 | 34,48 | 3 600,8 | 1 893,4 | 36,29 | 544,7 |
| Pór | 3 782,6 | 17,18 | 798,5 | 699,4 | 23,07 | 135,6 |
| Rajčata | 35 476,8 | 23,96 | 10 134,2 | 5 299,3 | 26,20 | 1 612,9 |
| Ředkvičky a řepa | 9 474,2 | 13,74 | 1 695,4 | 1 558,4 | 17,22 | 585,3 |
| Salát hlávkový | 4 602,2 | 17,81 | 1 105,1 | 724,2 | 20,86 | 288,0 |
| Zelí bílé a červené | 13 228,0 | 7,82 | 2 877,7 | 3 125,5 | 11,44 | 618,5 |

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.
 Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Dovoz rajčat do ČR podle nejvýznamnějších zemí - květen 2010

| Název země | Množství dovozu (t) | Průměrná jednotková hodnota (Kč/kg) |
|------------|---------------------|-------------------------------------|
| Španělsko | 3 398,3 | 20,28 |
| Holandsko | 2 832,0 | 24,57 |
| Maroko | 1 674,1 | 22,73 |
| Německo | 780,6 | 33,59 |
| Belgie | 652,9 | 27,10 |

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF





Informace ze zahraničních trhů

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 28.6. - 30.6.2010

EUR/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Nákupní ceny od producentů | | Odbytové ceny z velkoobchodu | |
|------------------|-----|----------------------------|---------------|------------------------------|---------------|
| | | cenové rozpětí | průměrná cena | cenové rozpětí | průměrná cena |
| Brokolice D | ks | - | - | 0,56 – 1,10 | 0,85 |
| Cibule | sv. | - | - | 0,25 – 0,48 | 0,33 |
| Celer s natí | ks | 0,25 – 0,40 | 0,35 | 0,30 – 0,48 | 0,38 |
| Cukety | kg | - | - | 0,70 – 1,65 | 1,23 |
| Červená řepy D | kg | - | - | 0,24 – 0,70 | 0,51 |
| Česnek D | kg | - | - | 2,69 – 3,35 | 3,04 |
| Kapusta hlávková | ks | - | - | 0,30 – 0,85 | 0,62 |
| Kedlubny | ks | - | - | 0,21 – 0,55 | 0,35 |
| Květák | ks | - | - | 0,48 – 0,90 | 0,71 |
| Mrkev | sv. | 0,30 – 0,35 | 0,31 | 0,40 – 0,50 | 0,46 |
| Okurky rychlené | kg | 0,25 – 0,33 | 0,29 | 0,48 – 0,80 | 0,58 |
| Papriky rychlené | kg | 1,00 – 1,20 | 1,13 | 1,60 – 1,75 | 1,67 |
| Petržel | sv. | 0,35 – 0,45 | 0,40 | - | - |
| Pór D | kg | - | - | 0,90 – 1,80 | 1,37 |
| Rajčata rychlená | kg | 0,80 – 1,00 | 0,89 | 0,85 – 1,40 | 1,12 |
| Ředkvičky | sv. | - | - | 0,27 – 0,33 | 0,31 |
| Salát hlávkový | ks | - | - | 0,22 – 0,65 | 0,44 |
| Zelí bílé | kg | - | - | 0,24 – 0,52 | 0,44 |
| Žampiony | kg | - | - | 0,68 – 2,35 | 1,93 |

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Zvýšila se cena rajčat z dovozu

Ve 26. týdně 2010 ceny kořenové zeleniny kolísaly. Průměrná cena rané domácí mrkve se snížila o 14,8 % na 0,46 €/sv. Cena importované mrkve se stabilizovala na 0,43 €/kg. Nízká nabídka petržele z dovozu opět zvýšila jeho cenu, a to o 22,0 % na 2,33 €/kg. Zvýšily se také ceny dovozového celeru (24,0 %, 1,60 €/kg) a červené řepy (18,6 %, 0,51 €/kg).

Ceny košťalové zeleniny kolísaly: cena domácího zelí se snížila o 6,4 % na 0,44 €/kg, v případě zelí z dovozu cena klesla o 4,3 % na 0,44 €/kg. O 2,9 % na 0,35 €/ks posílila cena domácího kusového kedlubnu. Průměrná odbytová cena květáku z domácí produkce se snížila o 4,1 % na 0,71 €/ks.

Ve 26. týdně se ceny plodové zeleniny měnily nerovnoměrně: cena domácích rychlených rajčat oslabila o 10,4 % na 1,12 €/kg, v případě rajčat z dovozu cena naopak posílila o 14,7 % na 1,17

€/kg. O 6,5 % na 0,58 €/kg klesla odbytová cena salátových okurek. O 7,2 % na 1,67 €/kg oslabila cena domácí papriky a cena papriky PCR z dovozu mírně posílila na 1,65 €/kg. O 14,6 % na 1,23 €/kg se snížila průměrná cena domácích cuket a naopak cena cuket z dovozu stoupla o 6,7 % (1,44 €/kg).

Nerovnoměrně kolísaly také ceny listové zeleniny: cena domácího hlávkového salátu oslabila o 3,8 % na 0,50 €/ks. Snížila se také cena ledového salátu z dovozu na 0,62 €/ks (- 11,4 %). O 4,4 % na 0,95 €/kg posílila cena domácího pekingského zelí a cena importovaného pekingského zelí oslabila o 6,3 % na 0,89 €/kg.

Ceny cibulové zeleniny: cena domácí cibule klesla o 3,4 % (0,56 €/kg). Cena cibule z dovozu se stabilizovala na 0,54 €/kg. Odbytová cena česneku z dovozu mírně oslabila na 3,04 €/kg. O 3,0 % na 1,37 €/kg stoupla cena dovozového póru.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 26. týden

HUF/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Velkoobchod | | | |
|------------------|-----|-------------|-----------|---------|--------|
| | | Debrecen | Kecskemét | Miskolc | Szeged |
| Celer | ks | 100 | 120 | 110 | - |
| Cibule žlutá | kg | - | 140 | 150 | 80 |
| Česnek | kg | 700 | 800 | 900 | 650 |
| Kapusta hlávková | kg | 150 | 130 | 220 | 160 |
| Květák | kg | 200 | 140 | 200 | 120 |
| Mrkev | sv. | 130 | 130 | 150 | 100 |
| Okurky hadovky | kg | 120 | 100 | 220 | 100 |
| Papriky žluté | kg | 400 | - | 300 | 320 |
| Petržel | ks | 300 | 380 | 240 | 230 |
| Rajčata | kg | 260 | 280 | 300 | 250 |
| Salát hlávkový | ks | 100 | 100 | 120 | - |
| Zelí bílé | kg | 120 | 80 | 160 | 120 |
| Žampiony | kg | 500 | 480 | 470 | 400 |

 Poznámka: - = údaj není k dispozici
 Pramen : AKII

Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 29.6. - 1.7.2010

PLN/MJ

| Druh zeleniny | MJ | Bronisze | | Lublin | | Poznań | | Rzeszów | | Sandomierz | |
|-------------------------|-----|----------|-------|-----------|-------|-----------|-------|----------|-------|------------|------|
| | | 1.7.2010 | | 29.6.2010 | | 30.6.2010 | | 1.7.2010 | | 1.7.2010 | |
| | | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. | min. | max. |
| Domácí produkce: | | | | | | | | | | | |
| Celer | kg | 7,00 | 8,00 | 8,00 | 10,00 | 6,00 | 9,00 | 9,00 | 10,00 | 4,50 | 6,00 |
| Cibule | kg | 1,75 | 2,00 | 2,00 | 2,60 | 1,60 | 2,00 | 2,00 | 2,40 | 1,50 | 1,80 |
| Červená řepa | kg | 1,50 | 2,50 | 1,20 | 1,40 | - | - | 2,00 | 2,50 | 0,90 | 1,20 |
| Květák | ks | 3,50 | 4,50 | 2,50 | 3,50 | 2,00 | 3,20 | 1,20 | 1,20 | 1,50 | 2,50 |
| Mrkev | kg | 0,75 | 1,30 | 1,40 | 1,50 | 1,00 | 1,50 | 1,40 | 1,80 | 0,80 | 1,20 |
| Okurky salátové | kg | 1,50 | 1,90 | - | - | - | - | 2,00 | 2,50 | 1,80 | 2,00 |
| Petržel | kg | 6,00 | 10,00 | 8,40 | 10,00 | 7,00 | 8,00 | 9,00 | 10,00 | 6,00 | 7,50 |
| Rajčata | kg | 5,00 | 6,50 | 4,80 | 5,40 | 5,00 | 7,00 | 4,80 | 5,00 | 4,50 | 6,00 |
| Ředkvičky | sv. | 1,50 | 2,00 | - | - | 0,70 | 0,80 | - | - | 0,70 | 1,00 |
| Salát | ks | 1,00 | 2,50 | 1,56 | 2,00 | 1,00 | 1,50 | 1,50 | 2,00 | 1,50 | 1,90 |
| Zelí bílé rané | ks | 3,50 | 4,00 | 2,50 | 3,00 | 1,50 | 2,80 | 3,00 | 3,50 | 1,20 | 2,50 |
| Žampiony | kg | 5,00 | 6,00 | 4,00 | 5,00 | 4,25 | 5,00 | 5,00 | 5,50 | 4,50 | 5,00 |
| Dovoz: | | | | | | | | | | | |
| Česnek | kg | - | - | 10,00 | 11,00 | 10,50 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | - | - |
| Paprika červená | kg | 12,00 | 15,00 | 8,00 | 10,00 | 10,40 | 11,00 | 8,00 | 10,00 | 7,00 | 9,00 |

 Poznámka: - = údaj není k dispozici
 Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

| Druh | 26. týden | 25. týden | 26./25. t. 2010 (%) | 26.t.2010/26.t. 2009 (%) |
|--------------------|-----------|-----------|---------------------|--------------------------|
| Celer | 0,40 | 0,45 | - 11,11 | - 20,00 |
| Cibule | 0,44 | 0,37 | + 19,18 | + 47,46 |
| Cukety | 0,38 | 0,40 | - 3,78 | + 6,11 |
| Česnek | 1,70 | 1,63 | + 4,62 | + 47,83 |
| Květák a brokolice | 0,58 | 0,40 | + 45,00 | + 1,75 |
| Lilek | 0,45 | 0,49 | - 8,20 | - 5,68 |
| Mrkev | 0,28 | 0,23 | + 21,55 | + 16,05 |
| Okurky salátové | 0,38 | 0,44 | - 13,79 | + 15,38 |
| Papriky | 0,56 | 0,52 | + 8,32 | - 6,67 |
| Rajčata | 0,48 | 0,56 | - 14,23 | - 22,88 |
| Ředkvičky | 0,53 | 0,63 | - 15,87 | - 5,36 |
| Salát hlávkový | 0,32 | 0,31 | + 3,23 | + 33,33 |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentace

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve vybraných trzích v Německu

Datum zjištění ceny: 30.6.2010

EUR/kg

| Druh zeleniny | Země původu | Berlín | | Hamburg | |
|-----------------|-------------|--------|------|---------|------|
| | | min. | max. | min. | max. |
| Cibule | Španělsko | 0,42 | 0,52 | 0,60 | 0,64 |
| Okurky salátové | Německo | 0,40 | 0,45 | 0,45 | 0,55 |
| Paprika červená | Holandsko | 2,50 | 2,80 | 1,40 | 1,80 |
| zelená | Holandsko | 1,00 | 1,30 | 1,60 | 1,80 |
| žlutá | Holandsko | - | - | 1,20 | 1,40 |
| Rajčata | Holandsko | 1,08 | 1,25 | 1,00 | 1,17 |
| Žampiony | Polsko | 2,00 | 2,20 | 1,60 | 2,50 |

Pramen : FAMMU/FAPA

Čeští zelináři jsou připraveni dodat na trh kvalitní zeleninu

Pěstitelé zeleniny z celé České republiky mohou potěšit ty, kteří vyhlížejí zdravou, čerstvou a křupavou zeleninu z našich polí. Její kvalita je garantována mj. značkou IPZ. Navzdory ne zcela idylickému jarnímu počasí běží všechny polní práce naplno a na našich polích byly včas založeny porosty mnoha druhů zeleniny. Zelináři jsou připraveni dodávat do obchodů po celou sezonu široký sortiment zdravé a kvalitní zeleniny.

Máme za sebou velmi dlouhé období, kdy se na pultech obchodů nabízela zelenina pouze na základě nákupní ceny. Obchodníci nakoupili to nejlevnější, i když kvalita většinou nízké ceně odpovídala. Velmi

často se jednalo o dovezené zboží, mnohdy ošetřené chemickými přípravky, které jsou v naší zemi zakázané. Na našich pultech končovalo levné zboží, které bylo kvůli nedostatečné kvalitě odmítnuto v jiné zemi.

Jsme realisté a víme, že zelenina se bude dovážet dál. Nejsme proti tomu u druhů, které kvůli našim klimatickým podmínkám nemůžeme nabídnout celoročně. Mrzí nás ale, když se dováží nízká kvalita ze zahraničí v době, kdy my jsme schopni nabídnout zcela čerstvou kvalitní zeleninu našim zákazníkům.



V poslední době jsme zaznamenali, že lidé se začínají více zajímat o to, v které zemi byla daná zelenina vypěstovaná. Když budou zákazníci vyžadovat tuzemskou zeleninu, přispějí ke smysluplnému využití našich polí. Esteticky hodnotné kvalitní porosty zeleniny nebudeme muset jezdit obdivovat do ciziny. Na naše záhony je snad lepší pohled, než na překladiště a logistická centra, postavená na nejúrodnějších pozemcích naší vlasti.

Už několik let máme pro naše zákazníky dobrou nabídku. Část našich pěstitelů nabízí zeleninu vypěstovanou v systému IPZ, neboli „integrované produkce zeleniny“. Jedná se o systém, kde se

přednostně používají metody šetrné k životnímu prostředí, používají se snížené dávky hnojiv, minimalizuje se použití pesticidů. V České republice se celkem pěstuje 9 091 ha zeleniny, z toho 4 901 ha v systému IPZ. Celková výroba zeleniny činí zhruba 280 000 tun ročně.

V loňském roce se o podporu zeleniny vypěstované v systému IPZ výrazně zasadila společnost Penny Market s.r.o., mimo jiné prostřednictvím televizních spotů, letákových nabídek či důsledným označováním zeleniny IPZ přímo na prodejnách.

Pramen: Aktuality 26. týden, ZUČM

Produkce a výnos vybraných druhů zeleniny na ekofarmách ČR v roce 2009

| Plodiny | Počet ekofarem ¹⁾ | Období konverze (ha) | Ekologický režim (ha) | Celkem (ha) | Ekologická produkce (t) | Ekologické výnosy (t/ha) |
|--------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------|-------------------------|--------------------------|
| Zelenina, jahody celkem | 56 | 161,04 | 350,04 | 511,07 | 2 778,55 | 7,94 |
| Košťaloviny/brukvovité | 20 | 0,43 | 4,54 | 4,98 | 46,88 | 10,32 |
| Květák a brokolice | 12 | 0,10 | 1,04 | 1,14 | 7,67 | 7,36 |
| Kapusta | 9 | 0,10 | 0,59 | 0,69 | 6,61 | 11,24 |
| Hlávkové zelí | 13 | 0,07 | 1,23 | 1,30 | 16,99 | 13,84 |
| Listová/stonková zelenina | 22 | 0,45 | 26,94 | 27,39 | 858,75 | 31,88 |
| Pór | 12 | 0,04 | 0,66 | 0,70 | 6,23 | 9,38 |
| Salát | 8 | 0,20 | 0,59 | 0,79 | 3,61 | 6,12 |
| Plodová zelenina | 39 | 88,82 | 252,27 | 341,08 | 194,98 | 0,77 |
| Rajče | 16 | 0,53 | 1,43 | 1,96 | 19,02 | 13,33 |
| Paprika | 8 | 0,16 | 0,76 | 0,92 | 4,70 | 6,17 |
| Okurka | 13 | 1,91 | 0,62 | 2,53 | 5,41 | 8,70 |
| Kořenová a hlízová zelenina | 42 | 11,53 | 60,92 | 72,45 | 1 653,43 | 27,14 |
| Mrkev | 26 | 7,29 | 43,06 | 50,35 | 1 554,27 | 36,09 |
| Petržel | 15 | 0,17 | 1,86 | 2,03 | 12,72 | 6,86 |
| Česnek | 17 | 0,74 | 3,37 | 4,11 | 7,13 | 2,12 |
| Cibule a šalotka | 27 | 0,64 | 9,20 | 9,84 | 56,47 | 6,14 |
| Celer bulvový | 8 | 0,00 | 0,46 | 0,46 | 4,30 | 9,27 |
| Luskoviny | 13 | 52,74 | 3,61 | 56,35 | 19,52 | 5,40 |
| Ostatní zelenina | 3 | 0,08 | 1,02 | 1,10 | 2,75 | 2,70 |
| Jahody | 4 | 6,99 | 0,74 | 7,73 | 2,25 | 3,04 |

Poznámka: ¹⁾ = počet ekofarem, které mají plochy dané plodiny již v ekologickém režimu.

Pramen: Statistické šetření ÚZEI 2009; data od 2 739 subjektů.

Čeští pěstitelé jdou proti dovozu zeleninou s razítkem

Rajčata, cibule nebo okurky, které si kupujete v obchodech, pocházejí hlavně z Nizozemska, Španělska či Německa. Tuzemští pěstitelé ovoce

a zeleniny to chtějí změnit a více podpořit ryze českou a šetrněji pěstovanou zeleninu.



Do Česka se dováží už přes 60 procent veškeré zeleniny. Místní pěstitelé chtějí tento trend zvrátit větší podporou a propagací zeleniny pěstované v takzvaném integrovaném systému produkce (IPZ). Při něm se oproti klasickému způsobu pěstování používá méně chemikálií. A podle pěstitelů je taková zelenina chutnější a také zdravější.

Je to něco mezi BIO potravinami a běžným pěstitelstvím. Pravidla pro IPZ jsou přísnější než u konvenčních zemědělců, ale ne tak přísná jako pro farmáře, kteří produkují BIO. V obchodech zákazníci zeleninu rozeznají podle zeleno-oranžového loga s popisem „Kontrolovaná zelenina z integrované produkce“.

„Při pěstování v integrovaném systému se používá minimálně o 30 procent méně dusíkatých hnojiv než při klasickém způsobu,“ uvedl místopředseda Zelinářské unie Čech a Moravy Petr Hanka.

Také pesticidů je v zelenině méně, protože se nepoužívají preventivně, ale až po napadení zeleniny škůdlem.

Jedním z největších odběratelů takto pěstované zeleniny je Penny Market, který ji nabízí od loňského

léta a pomáhá také s propagací značky. Nejrychleji z pultů mizí v nákupních koších mrkev, cibule, ledový salát a ředkvičky.

„Zákazníci to vnímají pozitivně,“ pochvaloval si vedoucí marketingového oddělení Penny Marketu David Kolář.

Sortiment pro letošní rok by měl zahrnovat kolem 25 druhů zeleniny. Obrat prodeje této zeleniny v Penny Marketu vyjádřený v nákupních cenách loni dosáhl 83 milionů korun.

V integrovaném systému produkce se pěstuje už přes polovinu veškeré zeleniny v tuzemsku, dosud se o ní ale moc nevědělo a tápou i někteří obchodníci. „Mě to nic neříká, neznám to,“ řekl iDNES.cz jednatel sítě obchodů Globus Petr Vyhnálek.

Podle zástupců zelinářů je na vině hlavně nedostatek peněz na propagaci.

Zelenina z českých polí se v poslední době stala velmi žádaným sortimentem. Svědčí o tom popularita farmářských trhů, které se v Praze konají téměř každý týden.

Pramen: Mladá fronta Dnes, 30.6.2010

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 7.7.2010

100 HUF - 8,980 Kč
1 EUR - 25,550 Kč

1 PLN - 6,198 Kč
1 HRK - 3,554 Kč

1 USD - 20,329 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577

fax: 222 871 536

e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428

fax: 222 871 536

e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.